



## ACT TO AMEND THE SUPREME COURT ACT (2017)

(Assented to June 13, 2017)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

### PART 1 SUPREME COURT ACT

#### *Supreme Court Act* amended

**1 Sections 2 and 3 amend the *Supreme Court Act*.**

#### Sections 1, 2 and 6 amended

**2 In sections 1, 2 and 6, the expression “Supreme Court of the Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court of Yukon”.**

#### Section 3 amended

**3(1) Paragraph 3(1)(a) is replaced with the following**

“(a) subject to subsection 3(1.01), three judges appointed by the Governor in Council;”.

**(2) The following subsection is added immediately after subsection 3(1)**

“Commissioner in Executive Council may increase number of judges

(1.01) The Commissioner in Executive Council may, by regulation, increase the number of judges set out in paragraph (1)(a).”

## LOI DE 2017 MODIFIANT LA LOI SUR LA COUR SUPRÊME

(sanctionnée le 13 juin 2017)

Le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

### PARTIE 1 LOI SUR LA COUR SUPRÊME

#### Modification de la *Loi sur la Cour suprême*

**1 Les articles 2 et 3 modifient la *Loi sur la Cour suprême*.**

#### Modification des articles 1, 2 et 6

**2 Les articles 1, 2 et 6 sont modifiés en remplaçant l'expression « Cour suprême du territoire du Yukon » par l'expression « Cour suprême du Yukon ».**

#### Modification de l'article 3

**3(1) L'alinéa 3(1)a) est remplacé par ce qui suit :**

« a) sous réserve du paragraphe 3(1.01), trois juges nommés par le gouverneur en conseil; ».

**(2) L'article 3 est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

« Pouvoir d'augmenter le nombre de juges du commissaire en conseil exécutif

(1.01) Le commissaire en conseil exécutif peut, par règlement, augmenter le nombre de juges prévu à l'alinéa (1)a). »

**PART 2**  
**CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND**  
**REPEAL**

**PARTIE 2**  
**MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET**  
**ABROGATION**

*Enduring Power of Attorney Act*

4 In the definition “Court” in section 1 of the *Enduring Power of Attorney Act*, the expression “of Yukon” is repealed.

*Loi sur les procurations perpétuelles*

4 L'article 1 de la *Loi sur les procurations perpétuelles* est modifié par abrogation de l'expression « du Yukon » dans la définition de « tribunal ».

*Engineering Profession Act*

5(1) This section amends the *Engineering Profession Act*.

*Loi sur la profession d'ingénieur*

5(1) Le présent article modifie la *Loi sur la profession d'ingénieur*.

(2) In the definition “Court” in section 1, the expression “Supreme Court of Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court”.

(2) L'article 1 est modifié en remplaçant l'expression « Cour suprême du territoire du Yukon » par l'expression « Cour suprême » dans la définition de « Cour ».

(3) In section 52, and subsections 4(1), 24(3), 31(3), 36(2), 40(3), 41(3), 42(1), 47(1), 51(1), 56(2) and 58(1), the expression “Supreme Court” is replaced with the expression “Court”.

(3) L'article 52 et les paragraphes 4(1), 24(3), 31(3), 36(2), 40(3), 41(3), 42(1), 47(1), 51(1), 56(2) et 58(1) de la *Loi sur la profession d'ingénieur* sont modifiés en remplaçant l'expression « Cour suprême » par l'expression « Cour ».

*Estate Administration Act*

6 In subsection 108(7) of the *Estate Administration Act*, the expression “Supreme Court of the Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court of Yukon”.

*Loi sur l'administration des successions*

6 Le paragraphe 108(7) de la *Loi sur l'administration des successions* est modifié en remplaçant l'expression « Cour suprême du Territoire du Yukon » par l'expression « Cour suprême du Yukon ».

*Health Information Privacy and Management Act*

7(1) This section amends the *Health Information Privacy and Management Act*.

*Loi sur la protection et la gestion des renseignements médicaux*

7(1) Le présent article modifie la *Loi sur la protection et la gestion des renseignements médicaux*.

(2) In the definition “court” in subsection 61(1) and in section 113, the expression “of Yukon” is repealed.

(2) Le paragraphe 61(1) et l'article 113 sont modifiés par abrogation de l'expression « du Yukon » dans la définition de « cour ».

(3) In paragraph 112(3)(c), the

(3) L'alinéa 112(3)c) est modifié par

expression “of Yukon” is repealed.

*Income Tax Act*

8 In the definition “court” in subsection 1(1) of the *Income Tax Act*, the expression “of Yukon” is repealed.

*Interpretation Act*

9 In the definition “Supreme Court” in section 21 of the *Interpretation Act*, the expression “Supreme Court of the Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court of Yukon”.

*Land Titles Act, 2015*

10(1) This section amends the *Land Titles Act, 2015*.

(2) In section 130, the expression “Yukon” is repealed.

(3) In subsection 182(1), the expression “rules of the Supreme Court of Yukon” is replaced with the expression “Rules of Court”.

*Legal Aid Regulations, C.O. 1976/286*

11(1) This section amends the *Legal Aid Regulations, C.O. 1976/286*.

(2) In paragraphs (a) and (b) of note 4 to Schedule 1, the expression “Supreme Court of the Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court”.

(3) In sections 1, 5 and 7 of Schedule 2, the expression “Supreme Court of the Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court of Yukon”.

(4) In the heading before section 14 of Schedule 2, the expression “APPEALS TO

abrogation de l’expression « du Yukon ».

*Loi de l’impôt sur le revenu*

8 Le paragraphe 1(1) de la *Loi de l’impôt sur le revenu* est modifié par abrogation de l’expression « du Yukon » dans la définition de « cour ».

*Loi d’interprétation*

9 L’article 21 de la *Loi d’interprétation* est modifié en remplaçant l’expression « Cour suprême du territoire du Yukon » par l’expression « Cour suprême du Yukon » dans la définition de « Cour suprême ».

*Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*

10(1) Le présent article modifie la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*.

(2) L’article 130 est modifié par abrogation de l’expression « du Yukon ».

(3) Le paragraphe 182(1) est modifié en remplaçant l’expression « règles de la Cour suprême du Yukon » par l’expression « règles de procédure ».

*Règlement concernant l’aide juridique, O.C. 1976/286*

11(1) Le présent article modifie le *Règlement concernant l’aide juridique, O.C. 1976/286*.

(2) L’annexe 1 est modifiée en remplaçant l’expression « Cour suprême du territoire du Yukon » par l’expression « Cour suprême » aux alinéas a) et b) de la note 4.

(3) L’annexe 2 est modifiée en remplaçant l’expression « Cour suprême du territoire du Yukon » par l’expression « Cour suprême du Yukon » aux articles 1, 5 et 7.

(4) L’annexe 2 est modifiée en remplaçant l’expression « APPELS DEVANT

THE COURT OF APPEAL, FEDERAL COURT OR APPEAL AND SUPREME COURT OF THE YUKON TERRITORY” **is replaced with the expression** “APPEALS TO THE COURT OF APPEAL, FEDERAL COURT OF APPEAL AND SUPREME COURT OF YUKON”.

LA COUR D'APPEL, Y COMPRIS LA COUR D'APPEL FÉDÉRALE OU LA COUR SUPRÊME DU TERRITOIRE DU YUKON » **par l'expression** « APPELS DEVANT LA COUR D'APPEL, LA COUR D'APPEL FÉDÉRALE ET LA COUR SUPRÊME DU YUKON » **dans l'intertitre précédant l'article 14.**

***Legal Aid Regulations, O.I.C. 1987/070***

***Règlement concernant l'aide juridique, Décret 1987/070***

**12 In the definition “taxing officer” in section 1 of the *Legal Aid Regulations, O.I.C. 1987/070*, the expression “of the Yukon Territory” is repealed.**

**12 L'article 1 du *Règlement concernant l'aide juridique, Décret 1987/070*, est modifié par abrogation de l'expression « du territoire du Yukon » dans la définition de « liquidateur des dépens ».**

***Yukon Foundation Act***

***Loi sur la Fondation du Yukon***

**13 In the definition “court” in section 1 of the *Yukon Foundation Act*, the expression “Supreme Court of the Yukon Territory” is replaced with the expression “Supreme Court”.**

**13 L'article 1 de la *Loi sur la Fondation du Yukon* est modifié en remplaçant l'expression « Cour suprême du territoire du Yukon » par l'expression « Cour suprême » dans la définition de « Cour ».**

**Repeal**

**Abrogation**

**14 The *Act to Amend the Supreme Court Act, S.Y. 2005, c.15*, is repealed.**

**14 La *Loi modifiant la Loi sur la Cour suprême, L.Y. 2005, ch. 15*, est abrogée.**